

ELIPSIS DALAM BAHASA JERMAN DAN PADANANNYA DALAM BAHASA INDONESIA

Oleh: Sulis Triyono, Pratomo Widodo, Sri Megawati

ABSTRAK

Setiap bahasa memiliki kaidahnya sendiri-sendiri yang berbeda antara bahasa yang satu dan Bahasa yang lainnya. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan penggunaan elipsis dalam bahasa Jerman dan realisasinya dalam bahasa Indonesia.

Metode penelitiannya adalah deskriptif kualitatif. Datanya berupa satuan lingual yang mengandung elipsis bahasa Jerman yang terdapat dalam bukuberbahasa Jerman dan Indonesia yang diterbitkan oleh DAAD mulai tahun 2015 s.d. 2017. Analisisnya menggunakan metode agih dengan teknik ganti dan metode padan translasional yaitu alat penentunya di luar bahasa yang bersangkutan.

Hasil penelitian ini diharapkan menjadi entry point untuk dapat diterbitkan di jurnal internasional bereputasi. Penelitian ini merupakan penelitian lanjutan dari penelitian sebelumnya pada tahun 2018 yang didanai oleh Proyek Research Group alokasi dana Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.

Kata Kunci: *ellipsis bahasa Jerman*